



# GOOD SHEPHERD CATHOLIC CHURCH

---

## IGLESIA CATÓLICA EL BUEN PASTOR

**AUGUST 23, 2020**

Twenty-first Sunday in Ordinary Time

### WHO DO YOU SAY THAT I AM?

When Jesus asked His disciples "who do you say that I am," Simon Peter made a great profession of faith: "You are the Christ, the Son of the living God."

Jesus then declared that Peter would be the rock upon which He would build His Church.

The living Word of God today encourages us to consider the question: "who do you say that I am?"

What an invitation to pray about the nature of our relationship with Jesus!

We can certainly say as a matter of faith that Jesus is the Son of God, our Lord, and our Savior.

Jesus also reveals in the scriptures that He wants us to come to know Him as a brother, and as a friend as well!

As we are inspired by the gospel's message today, let's pray that we will take a moment to consider who we say that Jesus is for us in our lives, and may we especially know and appreciate the love He has for us as a brother and as a friend!



Juan Pablo Rodriguez, unsplash

**23 DE AGOSTO, 2020**

21º domingo del Tiempo Ordinario

### ¿QUIÉN DICEN QUE SOY YO?

Cuando Jesús preguntó a sus discípulos "¿quién dicen ustedes que soy yo?" Simón Pedro hizo una gran profesión de fe: "Tú eres el Mesías, el Hijo del Dios vivo."

Jesús luego declaró que Pedro sería la piedra en la que Él edificaría Su Iglesia.

La Palabra Viva de Dios hoy nos anima a considerar la pregunta: "¿quién dicen que soy yo?"

¡Qué invitación tan importante a reflexionar sobre la naturaleza de nuestra relación con Jesús!

Ciertamente, por fe podemos decir que Jesús es el Hijo de Dios, nuestro Señor y Salvador.

Jesús también nos revela en las escrituras de que Él quiere que lo conozcamos ¡como un hermano y también como un amigo!

En nuestra inspiración por el mensaje del evangelio de hoy, pidamos que nos tomemos un momento para reflexionar sobre quién decimos que es Jesús para nosotros en nuestras vidas, y que podamos especialmente saber y apreciar ¡el amor que Él nos tiene como hermano y como amigo!



*Father Tom*  
**Rev. Thomas P. Ferguson**  
Pastor / Párroco  
t.ferguson@gs-cc.org

#### INSIDE

SPECIAL SECTION: FATHER TOM'S SUMMER LETTER  
PAGE 8

#### VEA ADENTRO

EDICIÓN ESPECIAL: CARTA DE VERANO DEL PADRE TOM  
PÁGINA 9

**Janice Spollen**

Director of Finance Ministry  
j.spollen@gs-cc.org

website: [gs-cc.org/stewardship](http://gs-cc.org/stewardship)

**Janice Spollen**

Directora de Finanzas  
j.spollen@gs-cc.org

sitio web: [gs-cc.org/corresponsabilidad](http://gs-cc.org/corresponsabilidad)

**STEWARDSHIP OF TIME AND TALENT / CORRESPONSABILIDAD DE TIEMPO Y TALENTO****21<sup>ST</sup> SUNDAY IN ORDINARY TIME**

*Or who has given the Lord anything that he may be repaid?*

**ROMANS 11:35**

St. Paul reminds us of a central fact of stewardship. We cannot give the Lord anything - God already owns it all. God made everything. All we can do is return a portion of God's many gifts back to Him. Sincere gratitude for our gifts opens our hearts to joyful generosity! Through your generous sharing, you just may be the answer to someone's prayer.



Lina Trochez, unsplash

**21<sup>º</sup> DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO**

*¿Quién ha podido darle algo primero, para que Dios se lo tenga que pagar?*

**ROMANOS 11:35**

San Pablo nos recuerda de un hecho central de la corresponsabilidad. No podemos dar nada al Señor - Dios es dueño de todo. Dios lo hizo todo. Lo único que podemos dar de regreso es una porción de los muchos dones que Dios nos dió. ¡Una sincera gratitud por nuestros dones abre nuestros corazones a la generosidad alegre!

Por tu generosidad, quizás seas la respuesta a la oración de alguien.

**STEWARDSHIP OF TREASURE / CORRESPONSABILIDAD DEL TESORO****YEAR TO DATE / INFORMACIÓN A LA FECHA**

<b>Offertory Contribution</b>	<b>Actual 8/09/2020</b>	<b>Budget / Presupuesto</b>	<b>Variance/ Diferencia</b>	<b>Contribución de Ofertorio</b>
Fiscal Year to Date	\$253,923	\$229,000	\$24,923	Año Fiscal al Día

**MISSION COOPERATIVE APPEAL**

Next week, our collection supports the annual Mission Cooperative Plan Appeal (MCP) for our diocese. Our parish mission organization is Diocese of El Obeid (Sudan), Bishop Gassis. This appeal helps our brothers and sisters who do not have access to basic pastoral services that support and grow their faith, Mass, sacraments, religious education and basic needs – like food, shelter and healthcare. With your support, the MCP appeal helps these mission form vibrant faith communities and strengthens the global Church. Thank you for your generosity.

**PETICIÓN DE LA MISIÓN COOPERATIVA**

La próxima semana, nuestra colecta apoyará a la Petición anual de la Misión Cooperativa (MCP) de nuestra diócesis. La organización de nuestra misión parroquial es la Diócesis de El Obeid, Obispo, Gassis. Esta petición ayudará a nuestros hermanos y hermanas que no tienen acceso a servicios básicos pastorales a crecer en la fe, Misa, sacramentos, educación religiosa y necesidades básicas: comida, techo y cuidado de salud. Con su apoyo, la petición MCP ayudará a formar comunidades vibrantes de fe y al fortalecimiento de la Iglesia global. Muchas gracias por su generosidad.

**AUGUST COLLECTIONS**

08/30 Mission Cooperative Appeal

**COLECTAS DE AGOSTO**

08/30 Petición de la Misión Cooperativa



**Anne Shingler**  
 Director of Liturgy and Music  
 a.shingler@gs-cc.org  
 website: [gs-cc.org/liturgy--music](http://gs-cc.org/liturgy--music)

**EUCCHARISTIC ADORATION / HOLY HOUR**  
**Wednesdays, 6 - 7pm (plus Sacrament of Reconciliation)**  
**First Friday, 9:30 - 10:30am**

Join us in prayer and Eucharistic Adoration. Single-use worship guides are provided and available online at [gs-cc.org/schedule](http://gs-cc.org/schedule). Pray before the Blessed Sacrament!

**REINTRODUCING SUNG MUSIC AT MASS**

We have introduced additional music at Mass. A cantor will sing at the beginning and end of Mass, and at Communion. In keeping with current safety guidelines:

- the cantor will maintain a distance of more than six feet from the congregation,
- the congregation is asked not to sing along (please continue to sing in your heart!).

We look forward to resuming this joyful addition to the Holy Sacrifice of the Mass!

**MASS FOR COUPLES**  
**CELEBRATING 25 OR 50 YEARS**  
**OF MARRIAGE**

**Sunday, October 4, 2020**  
**Cathedral of St. Thomas More**  
**Register before: Friday, September 18**  
 Were you married in 1970 or 1995? Join Bishop Burbidge for the Annual Mass for Marriage Jubilarians! Call the parish office to register. (Seats limited; registration required.)



**MISA DE JUBILEO MATRIMONIAL**  
**domingo, 4 de octubre**

**Catedral St. Thomas More**  
**Fecha tope de inscripción:**  
**viernes, 18 de septiembre**

¿Está celebrando este año su aniversario de bodas de plata o de oro? ¿Se ha casado en el año 1970 o 1995? ¡Celebre con el Obispo Burbidge la Misa de Jubileo Matrimonial! Contacte a la oficina parroquial para inscribirse, lugares limitados.

**MASS LIVESTREAMED OR RECORDED**

Sunday and daily Masses are live-streamed in English and Spanish ... join us at your favorite Mass time! If technical difficulties prevent livestream, Mass will be recorded and posted on our website. Visit [gs-cc.org/mass\\_videos](http://gs-cc.org/mass_videos) for details. Let's continue to pray together!



**Elmer Bigley**  
 Cornerstone Ensemble  
 elmerbigley@gmail.com



**Nelson Caballero**  
 Ministerio de Música Hispana  
 n.caballero@gs-cc.org

**ADORACIÓN AL SANTÍSIMO**

**jueves, 7 - 7:30pm**  
**primer viernes, 7 - 7:30pm**

Cada jueves y cada primer viernes del mes la parroquia ofrece Adoración al Santísimo. ¡Ven al encuentro del Señor!

**¡BIENVENIDOS A LA MISA! CON UN**  
**POQUITO MÁS DE CANTO Y MÚSICA**

La semana pasada, incorporamos la música y canto en la Misa. Tendremos un cantor al inicio, en la Comunión y al final de la Misa. Siguiendo los protocolos de seguridad:

- el cantor se mantendrá a una distancia de más de seis pies de la congregación,
- pedimos que la congregación NO acompañe en el canto (¡pero sigue cantando en tu corazón!)

¡Esperamos con ansias volver a tener esta alegre parte de la celebración de la Santa Eucaristía!

**NUEVA MISA SEMANAL EN ESPAÑOL**

cada viernes, 7:30 pm. ¡Los esperamos!

**MISAS EN INTERNET**

Seguiremos con las grabaciones o transmisión en vivo de la Misa en El Buen Pastor. Visite: [gs-cc.org/mass\\_videos](http://gs-cc.org/mass_videos)

## FAITH FORMATION | FORMACIÓN DE FE

### Joan Sheppard

Director, Faith Formation  
j.sheppard@gs-cc.org

website: [gs-cc.org/faith-formation](http://gs-cc.org/faith-formation)



### Joan Sheppard

Directora de Formación de Fe  
j.sheppard@gs-cc.org

sitio web: [gs-cc.org/formación-de-fe](http://gs-cc.org/formación-de-fe)

### IF YOU OR SOMEONE YOU KNOW ...

- has expressed an interest in becoming Catholic;
- has a child over the age of 7 who has not been baptized;
- is an adult (or has a child) who was baptized Catholic, but has not celebrated the Sacraments of Confirmation and Eucharist;

contact **Joan** for more information about RCIA (for the unbaptized or baptized in another faith tradition), or the Sacrament Preparation process (for baptized Catholics who have not received Confirmation and/or Eucharist).

Even during these uncertain times, we are forming classes to meet virtually beginning in September. See the Faith Formation Registration Form on our website.

### PADRES DE FAMILIA: FOTOS DE LAS MISAS DE PRIMERA COMUNIÓN

Por favor, pasar a buscarlas en la oficina parroquial,

- de lunes a viernes 9:30am - 4:45pm, o
- los 1<sup>er</sup>, 3<sup>er</sup> o 5<sup>to</sup> domingo del mes, 8:30am-3pm.

### PROGRAMA DE RICA

¿Estás interesado/a en aprender más acerca de la fe en la Iglesia Católica? ¿Tiene su hijo/a tiene más de siete años y no ha sido bautizado? Le invitamos al programa de RICA (los sin bautismo o bautizados en otra fe) o Preparación de Sacramentos (los adultos bautizados pero no han recibido Primera Comunión y/o Confirmación). Información/ inscripción: **Joan, j.sheppard@gs-cc.org**.

## ADULT FAITH FORMATION | FORMACIÓN DE FE DE ADULTOS



### Joan Sheppard

Director, Faith Formation  
Coordinator of Adult Faith Formation  
j.sheppard@gs-cc.org

website: [gs-cc.org/faith-formation-adults](http://gs-cc.org/faith-formation-adults)

### TMIY: THAT MAN IS YOU!

**Wednesdays, 7am**

Parish Men: We meet online each Wednesday morning for prayer and discussion. Contact **Chris Doyle** at [tmiy@gs-cc.org](mailto:tmiy@gs-cc.org) for details on how to join!

### BIBLE STUDY: JESUS, THE WAY, THE TRUTH AND THE LIFE

**On-Line: Discussion Tuesdays, 10am and an evening discussion TBD**

**Begins week of October 5**

Anchored in the life of Christ as presented in the Gospels, this study explores the entirety of Jesus' life - who he is, what he is really like, what he taught, what he did for our salvation, and what all of this means for us as Catholics today. Online registration at [gs-cc.org/aff-bible-study](http://gs-cc.org/aff-bible-study).

### Leah Tenorio

Directora de Ministerio Hispano y Justicia Social  
Coordinadora de Formación de Fe de Adultos  
l.tenorio@gs-cc.org

sitio web: [gs-cc.org/formación-de-fe-adultos](http://gs-cc.org/formación-de-fe-adultos)



### REUNIÓN VIRTUAL DEL GRUPO DE ORACIÓN CARISMÁTICO

**viernes, 7pm**

Rezo del Rosario, alabanzas y una prédica. En Facebook y YouTube, busque "Grupo de Oración Tierra Nueva"

### RECURSOS PARA ADULTOS PROFUNDICE EN SU FE

- Padre Mauricio Pineda ofrece reflexiones diarias: [buzzsprout.com/970051](http://buzzsprout.com/970051)
- Canal de **YouTube de padre Yenner Orozco** con reflexiones que aplican a la vida de hoy:
- La Palabra entre Nosotros: Enlace a la Revista (Gratis)- [la-palabra.com/meditations](http://la-palabra.com/meditations)
- Portal Católico del Internet, con reflexiones en español - [es.catholic.net](http://es.catholic.net)





**Stacy Austin**

Co-coordinator, PreK-12  
s.austin@gs-cc.org

website: [gs-cc.org/prek-12-faith-formation](http://gs-cc.org/prek-12-faith-formation)

**WELCOME!**

Registered families will receive a communication from the PreK-12 Family Faith Formation team by September 1. In the meantime, please mark your calendar with the following dates:

**Student Materials Packet Pick-Up**

September 8, 9, or 10, between 4 - 8pm

**Parent Orientation Meeting**

Tuesday, September 15, 7 - 8pm

We will gather in the church for an introduction to our new home-based program for the upcoming year. Only one parent per family should attend to maintain proper social distancing.

**It's not too late to register!**

Although student materials may arrive after the official start of the program, it is not too late to register! Please register online at [gs-cc.org/prek12-faith-formation](http://gs-cc.org/prek12-faith-formation)

**VOLUNTEER OPPORTUNITY: VIDEO PRODUCTION SUPPORT**

We are looking for volunteers to help us make short videos for our new home-based program. If you are interested in serving in this capacity, please contact **Stacy** or **Rosie** for details.

**LITTLE LAMBS (PRE-K)**

The Little Lambs group is for families with children under the age of five. Receive monthly e-newsletters, invitations to quarterly events, and share ideas and fellowship. Contact [littlelambs@gs-cc.org](mailto:littlelambs@gs-cc.org) to sign up.

**CONFIRMATION MASSES 2020**

**Saturday, October 31 at 10am, 12pm, and 2pm**

**Saturday, November 21 at 10am, 12pm, and 2pm**

Candidates must sign up for one of the Confirmation Masses and corresponding Rehearsal/Confession Hour. An electronic sign-up was sent via email. Please visit the **Teen Faith Formation** web page for additional details and contact Rosie Driscoll with any questions.



**Rosie Driscoll**

Co-coordinadora, PreK-12  
r.driscoll@gs-cc.org

sitio web: [gs-cc.org/ff-prek12](http://gs-cc.org/ff-prek12)

**¡BIENVENIDOS!**

Las familias que se han inscrito en el nuevo programa de Formación de Fe en Casa Prek-12 recibirán información de la Sra. Rosie antes del 1 de septiembre. Por ahora, marque su calendario con las siguientes fechas:

**Recoger Paquete de Materiales de los Estudiantes**

8, 9, o 10 de septiembre, entre 4 - 8pm

**Reunión de Orientación para Padres**

miércoles, 16 de septiembre, 7:15 - 8:30pm

Nos reuniremos en el templo para la orientación al nuevo programa del año. Solamente un padre o madre debe asistir para mantener distanciamiento social apropiado.

**¡Todavía puede inscribir a sus hijos!**

Aunque es posible que los materiales lleguen un poco tarde para el comienzo del nuevo programa, las inscripciones siguen abiertas.

**Inscripciones en Línea**

El formulario de inscripción se encuentra en el sitio web: [gs-cc.org](http://gs-cc.org). En la pagina principal, haga clic en el cuadro que dice: Educación Religiosa: Inscriba a Sus Hijos Aquí.

**Inscripciones en Persona**

HOY, domingo 8/23: 12 - 2pm y 3 - 5pm

Si tiene preguntas, contacte a la **Sra. Rosie** en la oficina.

**OPORTUNIDAD DE VOLUNTARIADO:**

**PROGRAMA PRIMERA COMUNIÓN 2020 (2º - 6º grados)**

*Visite la página de Primera Comunión 2020 en el sitio web*

**Fecha para última Misa** de Primera Comunión 2020

sábado, 29 de agosto - 12:30pm

**Ensayo y Repaso**, martes 25 de agosto, 5:30 - 7:15pm

**Padres de Familia:** Repasar el libro azul de la Eucaristía en casa con su hijo/a. Además, deben asistir a la reunión de Ensayo y Repaso. Los niños deben participar en la Misa (en persona o virtual) como parte de la preparación.

**MISAS DE CONFIRMACIÓN 2020**

**sábado, 31 de octubre, 10am, 12pm, y 2pm**

**sábado, 21 de noviembre, 10am, 12pm, y 2pm**

Los Candidatos deben anotarse para una de las Misas y Ensayo/Hora de Confesiones correspondientes. Las familias debieron recibir un mensaje de texto con el formulario electrónico para anotarse. Para información, visite la página web: **Formación de Fe para Jóvenes.**

**Miguel DeAngel**

Director, Youth Ministry and Young Adults  
m.deangel@gs-cc.org

website: [gs-cc.org/youth-ministry-teens](http://gs-cc.org/youth-ministry-teens)

**Miguel DeAngel**

Director, Ministerio de Jóvenes  
m.deangel@gs-cc.org

sitio web: [gs-cc.org/youth-ministry-teens](http://gs-cc.org/youth-ministry-teens)

## FALL KICK-OFF SUNDAY, SEPTEMBER 13

**Details TBD**

Youth Ministry is planning activities to stay connected through fun, service and prayer this fall! Plan to join us on Sunday, September 13 to learn more about our plans. (All YM activities will adhere to recommended guidelines for health and safety.)

## LOOKING FOR LEADERS FOR SMALL GROUPS

With limitations to in-person meetings, we are looking to grow our team of adult volunteers who will lead groups of teens virtually. Please prayerfully consider if this is something you are called to help with.

**COMING THIS FALL**

- High School Lock-In (October 10)
- High School Rally (October 25)
- Homeless for a Night Campout (November 14)

**CONNECT WITH YOUTH MINISTRY**

Contact [youthministry@gs-cc.org](mailto:youthministry@gs-cc.org) to be a part of our virtual ministry, including service, movies, games and prayer!

## INICIO DE TEMPORADA DE OTOÑO DOMINGO, 13 DE SEPTIEMBRE

**Información próximamente**

El Ministerio de Jóvenes está planificando actividades para permanecer conectados en la diversión, servicio y oración en el otoño. Ven a la reunión del 13 de septiembre para conocer lo que se viene. (Todas las actividades del ministerio seguirán las pautas de salud y seguridad.)

## BUSCAMOS LÍDERES DE GRUPOS PEQUEÑOS

Debido a la limitación de personas en reuniones, buscamos expandir el equipo de adultos voluntarios que guíen virtualmente a grupos de adolescentes. Considere en la oración su disposición de ayudar.

**PRÓXIMAS ACTIVIDADES DEL OTOÑO**

- High School Lock-In (10 de octubre)
- Rally de High School (25 de octubre)
- Campamento de los Desamparados (14 de noviembre)

**CONÉCTATE AL MINISTERIO DE JÓVENES**

Escribe un correo electrónico a: [youthministry@gs-cc.org](mailto:youthministry@gs-cc.org) para formar parte de nuestro ministerio virtual.

## COMMUNITY NEWS | NOTICIAS DE LA COMUNIDAD

**MEN'S SILENT RETREAT**

**Friday, October 16, 6:30pm - Sunday, October 18, noon**  
**San Damiano Spiritual Center in White Post, VA**

The theme is The Way Forward: Perfection, Courage and Hope with Father Anthony Giampietro, C.S.B. Includes Mass, conferences, time for private prayer, confession and spiritual direction. Cost: \$325 early bird through September 10; \$360 thereafter. Register at [arlingtondiocese.org/retreatformen](http://arlingtondiocese.org/retreatformen).

## PROGRESO LITERACY AND CITIZENSHIP CENTER - WELCOME TO CONSULTANT!

Progreso welcomes new Immigration Consultant, **Harith Mazrui**. He has both passion and skill! He is the son of immigrants and a graduate of American University Law School where he was a student attorney at the Immigrant Justice Clinic and worked on a scope of humanitarian cases ranging from asylum to trafficking cases. He will see clients Tuesday-Friday by appointment only, **703-799-8830**.

## PROGRAMA RADIAL: "BOLETÍN CATÓLICO"

Todos los domingos por:  
WMET 1160AM Radio Guadalupe Network  
11am a 1pm  
¡Llámanos en vivo!  
Contacto: **703-778-9131**

## NUEVO CONSULTOR DE PROGRESO LITERACY AND CITIZENSHIP CENTER

Da la bienvenida al nuevo Consultor de Inmigración, Harith Mazrui. ¡Tiene pasión y habilidad! Es hijo de inmigrantes y se graduó de la Facultad de Derecho de la Universidad Americana, donde fue abogado estudiante en la Clínica de Justicia para Inmigrantes y trabajó en una variedad de casos humanitarios desde el asilo hasta los casos de trata de personas. Él recibirá a los clientes de martes a viernes con cita previa, llamar al **703-799-8830**.

**Leah Tenorio**

Director of Hispanic Ministry and Social Justice  
l.tenorio@gs-cc.org

website: gs-cc.org/social-ministry



**Leah Tenorio**

Directora de Ministerio Hispano y Justicia Social  
l.tenorio@gs-cc.org

sitio web: gs-cc.org/español

**DRIVE-THRU FOOD DRIVE  
- DONATIONS FOR THE ST.  
LUCY PROJECT**

**Friday, September 4, 10am - 2pm**

Drive to the GS parking lot and help those in desperate need. Most needed items: rice, cooking oil, canned pasta or meat entrees, canned vegetables and fruit, soup, and cereal. (Plastic bags only, please.) Many thanks and blessings!

**Also Needed in our Community:**

Donations to enable families to successfully self-isolate and quarantine during the pandemic. Especially needed: cleaning supplies, sanitary wipes and masks. Contact **Leah** for more information.



**VEN EN CARRO Y AYUDE  
A LOS NECESITADOS  
(PROYECTO ST. LUCY)**

**viernes, 4 de septiembre, 10am - 2pm**

Venga en su carro y ayude a los necesitados. (Bolsas de plástico, por favor, no de tela). Especialmente: arroz, pasta enlatada (raviolis, etc.), carne enlatada (pollo, atún, guisados, vegetales enlatados (maíz, ejotes, guisantes, mixtos), fruta enlatada, sopa y cereal. ¡Muchas gracias y bendiciones!

**FAIRFAX COUNTY BASIC ASSISTANCE**

Fairfax County is committed to helping the most vulnerable members of our community, regardless of immigration status. Start by calling **703-222-0880** to speak to a specialist. They will NOT ask questions about immigration status (unless you are looking for a type of federal assistance such as Medicaid). The confidentiality of your required information and documents is maintained. Visit: [fairfaxcounty.gov/neighborhood-community-services/immigrants-and-fairfax-county-safety-net-services](https://fairfaxcounty.gov/neighborhood-community-services/immigrants-and-fairfax-county-safety-net-services)

**LETTER OF HEARTFELT APPRECIATION  
FROM UNITED COMMUNITY**

*The Board and staff of United Community want to thank Father Tom and Good Shepherd parishioners for your ongoing support. It is only through the church's generous monetary donations and food drives that we have been able to keep up with the recent demands in our food pantry. Good Shepherd's support during COVID-19 demonstrates how strong our community is and how powerful we can be when we work together as a united community.*

*Sincerely, Suzy Coffey, GSCC parishioner and United Community Board Member*

**Place donations for United Community's food pantry** in the Sharing Sunday bin in the Commons.

**ASISTENCIA DEL CONDADO DE FAIRFAX  
Incluyendo a Inmigrantes**

Llamar a Servicios Coordinados (CSP) **703-222-0880**

Todos los que viven en el Condado de Fairfax impactados por COVID-19 pueden obtener ayuda económica para pagar su renta y servicios públicos. NO harán preguntas sobre su estado migratorio. Se mantiene la confidencialidad de su información y documentos requeridos. Debido a la cantidad de gente llamando, la espera es larga, y debe marcar muchas veces. Favor avisar a **Leah** si no logra comunicarse con CSP. La parroquia también tiene programa de asistencia.

**CARTA DE AGRADECIMIENTO DE UNITED  
COMMUNITY**

*La Junta y el personal de United Community quieren agradecer al Padre Tom y a los feligreses de El Buen Pastor por su continuo apoyo. Es solo a través de las generosas donaciones monetarias y las campañas de recolección de alimentos de la iglesia que hemos podido mantenernos al día con las demandas recientes en nuestra despensa de alimentos. El apoyo de Good Shepherd durante COVID-19 demuestra cuán fuerte es nuestra comunidad y cuán poderosos podemos ser cuando trabajamos juntos como una comunidad unida.*

*Atentamente, Suzy Coffey, feligresa de GSCC y miembro de la Junta de United Community*

**Continuamos aceptando donaciones** en la caja a la par de la Oficina Parroquial.



# Good Shepherd Catholic Church

8710 Mount Vernon Highway Alexandria, VA 22309 gs-cc.org  
703-780-4055 | www.gs-cc.org

## Summer 2020

Dear fellow parishioners,

I hope this letter finds you and your families safe, in good health and persevering with faith and hope in this unsettled time. As we continue to adjust to ever-changing circumstances may we always experience God's comforting and consoling presence in our lives!

While always taking care to protect the health and safety of all, even during the worst of the pandemic restrictions, our parish never closed. When we could not meet in person, we found new and creative ways to continue God's work: We celebrated Mass and posted recordings online. Our church remained open for prayer, Confession, and Eucharistic Adoration. Our Faith Formation and Social Ministry teams collaborated to create an online community with resources for prayer, learning and service. And we collected hundreds of pounds of food for those experiencing economic hardship. Although physically separated, we remained spiritually connected and active!



*Teens made masks to love and serve others.*

Thank you for your prayers and support for those suffering from COVID-19. We are grateful for your continued giving to our weekly parish offertory, as well as for your donations for emergency assistance to assist families with food, rent and utility support.

We have returned to our normal schedule for daily and Sunday Masses, and we are joyfully celebrating Baptisms, First Communion, Confirmations and weddings. We are cleaning the church between every Mass and sanitizing all touchpoints including the pews, kneelers, door handles, and restrooms. We are adhering to social distance and mask-wearing requirements. We are making our spiritual home as safe as possible for you to attend Mass and once again receive Holy Communion. For those of you unable to return, we will continue to livestream Masses.

Our building project and capital campaign continue, but in a "suspended" way. We are working with our architect in developing design drawings with funds already contributed for this purpose. We intend to adapt our original plans to accommodate the needs of our parish in light of present and future ministry, health and safety considerations, and as always, with an eye to the responsible stewardship of our parish's financial resources.

Thank you for your prayers, your faithfulness, and your support. Although much has changed, with God's grace, and nurtured by the sacraments, we will continue to grow in faith!

Sincerely yours in the Lord,

Reverend Thomas P. Ferguson



*"Thank you for videoing Mass so we can see in!" –Avery (7) wrote an encouraging message to Father Tom during Covid-19 restrictions.*



*Pews cleaned for your safety!*





# Good Shepherd Catholic Church

8710 Mount Vernon Highway Alexandria, VA 22309 gs-cc.org  
703-780-4055 | www.gs-cc.org

## Verano 2020

Estimados feligreses,

Espero que esta carta los encuentre bien, con buena salud y perseverando en la fe y la esperanza en estos tiempos tan inestables. Mientras seguimos ajustándonos a las circunstancias constantemente, espero que podamos siempre experimentar la presencia consoladora de Dios en nuestras vidas.

Mientras que siempre hemos tomado cuidado en proteger la salud y seguridad de todos, aún durante lo peor de las restricciones por la pandemia, nuestra parroquia nunca ha cerrado. Aunque no pudimos vernos en persona, utilizamos maneras nuevas y creativas de seguir sirviendo a Dios. Hemos celebrado la Misa y posteado las grabaciones en línea. La Iglesia ha permanecido abierta para la oración, Confesión, y la Adoración Eucarística. El equipo de Formación de Fe y Ministerio Social crearon



*Los jóvenes hicieron mascarillas para donarlas.*

una comunidad en línea con recursos para la oración, aprendizaje y servicio. Además, colectamos cientos de libras de alimentos para los de escasos recursos económicos. Aunque separados físicamente, ¡hemos permanecido conectados y activos espiritualmente!

Agradezco sus oraciones y apoyo a los que sufren del COVID-19. También por su apoyo continuo al ofertorio semanal, así como también a la asistencia de emergencia para apoyar a familias con alimento, renta y utilidades.

Hemos reanudado el horario normal de Misas diarias y dominicales, y estamos felices de celebrar los Bautismos, Primera Reconciliación, Primera Comunión, Bautismos y Bodas. Al término de cada Misa, se limpia y desinfecta todos los puntos de contacto: los bancos, rodilleros, manijas de puertas y baños. Nos adherimos a los requisitos de distanciamiento social y uso de mascarilla. Nos esforzamos en que su hogar espiritual sea lo mas seguro posible para que pueda llegar a la Misa y recibir la Eucaristía. Para los que no pueden regresar, seguiremos con la transmisión en vivo de todas las Misas.

Nuestro proyecto de edificio y campaña de capital siguen, pero en modo "suspendido." Estamos trabajando con los arquitectos para desarrollar diseños con las contribuciones de los fondos para éste propósito. Tenemos la intención de adaptar el plan original para acomodar las necesidades de nuestra parroquia a la luz de los ministerios presentes y futuros, las consideraciones de salud y seguridad, y como siempre, en vista a la corresponsabilidad responsable de los recursos financieros de la parroquia.

Gracias por sus oraciones, su fidelidad y apoyo. Aunque mucho ha cambiado, con la gracia de Dios, y alimentados por los sacramentos, ¡seguiremos creciendo en la fe!

Sinceramente suyo, en el Señor,

Reverendo Thomas P. Ferguson



*"¡Gracias por grabar las Misas para que podamos verlas!" –Avery (7) escribió una linda nota al Padre Tom durante las restricciones del Covid-19.*



*Limpiamos los bancos para su seguridad.*

**SENIORS: WALK IN HUNTLEY MEADOWS**  
**Thursday, August 27, 10am (rain date August 28, 10am)**  
**Huntley Meadows Park, 3701 Lockheed Blvd, 22306**  
 All Parish Seniors are invited to a walk at Huntley Meadows. We will meet at the Visitors Center, which is closed, including facilities, as of August 4. If you plan to attend, please RSVP by **August 24** to [GSSSF@gs-cc.org](mailto:GSSSF@gs-cc.org). (Sponsored by GS Single Seniors Fellowship, GSSSF)

**VOLUNTEER: BREAD FOR OUR BROTHERS**  
 Sort bread Friday afternoons for 2-3 hours. Contact **Jim McCracken, 703-593-4546, jimmcva@verizon.net**.

**GOLFING WITH WOLVES**  
**Thursday, September 17**  
**Charity Golf Tournament at Potomac Shores Course**  
 Benefit for Saint John Paul the Great Catholic High School. Come for a fun day of golf, friends and food at the only publicly accessible Jack Nicklaus Signature Golf Club. Sponsorships available! Includes box lunch and awards dinner. Register at [saintjohnpaulthegreatgolf.org](http://saintjohnpaulthegreatgolf.org).

**RUN, WALK, BIKE, SWIM, EVEN KAYAK TO SUPPORT SEMINARIANS**  
 Support future priests during these times of COVID restrictions through the Race for Seminarians. Pick a sport, find sponsors and build a team! Not an athlete? Join the cause by supporting our team (and future priests) with funds and prayers. Visit [ArlingtonDiocese.org/RACE](http://ArlingtonDiocese.org/RACE).

**RESOURCES FOR SENIOR CITIZENS**  
 Seniors, are you feeling isolated? Fairfax County has set up a "Virtual Center for Active Adults!" Visit [fairfaxcounty.gov/neighborhood-community-services/virtual-center-active-adults](http://fairfaxcounty.gov/neighborhood-community-services/virtual-center-active-adults) to discover resources and participate in Zoom meetings and other activities.

**CLASES DE INGLÉS: LITERACY COUNCIL OF NORTHERN VIRGINIA**  
 Clases para principiantes o nivel intermedio/ Ingles para familias / Clases de Ciudadanía.  
 Se ofrece oportunidades de aprender a distancia (computadora o por su teléfono celular) durante este verano. Info: [lcnv.org/distance-learning-summer-session/distance-learning-options/](http://lcnv.org/distance-learning-summer-session/distance-learning-options/). Inscribirse o información, **703-237-0866** (inscripciones de agosto 17 – septiembre 18)

- CLASES A DISTANCIA**
- **Inglés** lunes y miércoles, 9:30-11:30am (Básico) / 7-9pm (Avanzado)
  - **Ciudadanía** lunes y miércoles 7-9pm (Avanzado) o martes y jueves, 7-9pm (Básico)
  - **GED** martes y jueves, 6:30-9:30pm
  - **Inglés para Cuidado de Niños** lunes y miércoles, 9:30-11:30am

¡Inscríbese ya! \$125 por clase. Las clases inician en línea el 21 de septiembre. Llame para inscribirse: **Education and Workforce Development, Caridades Catolicas: 571-208-1572, Ewd1@ccda.net**

**REUNIONES DE AL ANON POR ZOOM**  
**todos los martes de 7 - 8:30pm**  
 Es un grupo de apoyo para familiares de personas alcohólicas. Para obtener el número de teléfono y enlace de Zoom, llamar a: **Marietta Fonseca, 703-619-9506**.

**ALCOHÓLICOS ANÓNIMOS**  
 Siguen por Zoom  
 Nos reunimos en nuestro horario normal por la aplicación Zoom. Las reuniones son tres veces a la semana, martes y viernes de 7:30-9:30pm, y sábados de 4-6pm. Llamar al **571-721-9359** para ingresar a la reunión. Información, llamar a **Antonio Zelaya, 571-238-7450**.

COMMUNICATION | COMUNICACIÓN

For the latest news and information about Good Shepherd parish, check out these resources:

- Website** [gs-cc.org](http://gs-cc.org)
- Mobile App** Search GoodShepherd on Apple or Android for our free, safe App!
- Weekly Shepherd** Receive weekly email updates and funeral notifications. Sign up by sending an email request to [goodshepherd@gs-cc.org](mailto:goodshepherd@gs-cc.org)
- Facebook** [facebook.com/Good Shepherd Catholic Church \(VA\)](https://facebook.com/GoodShepherdCatholicChurch(VA))
- Twitter** [twitter.com/GoodShepherdCC](https://twitter.com/GoodShepherdCC)
- Instagram** [gsc.alexandria](https://instagram.com/gsc.alexandria)



Obtenga información actualizada de nuestra parroquia en los siguientes recurso:



**Sitio web** [gs-cc.org](http://gs-cc.org) (páginas en español)  
**Mobile App** busca GoodShepherd en Apple o Android para el App, ¡en español!



**Weekly Shepherd** (en español): Para recibir noticias semanales y notificaciones de funerales por email, envíanos un correo electrónico a [GoodShepherd@gs-cc.org](mailto:GoodShepherd@gs-cc.org)



**Facebook** [facebook.com/Good Shepherd Catholic Church \(VA\)](https://facebook.com/GoodShepherdCatholicChurch(VA))



**Twitter** [twitter.com/GoodShepherdCC](https://twitter.com/GoodShepherdCC)  
**Instagram** [gsc.alexandria](https://instagram.com/gsc.alexandria)

SHEPHERD’S GATE GRANTS 2020

Proceeds from the International Festival fund our Shepherd’s Gate Grant Program each year. These grants support nonprofit organizations that reflect our parish mission to serve people in need, to do justice where inequity exists, to stand for human dignity, and to promote peace. Funds from the 2019 Festival went to the following organizations:

- **Alice’s Kids** meet needs of children for clothing, books, shoes, art supplies, school fees, and more.
- **Catholics for Housing (CFH)**, create sustainable housing opportunities for people with low-to-moderate income.
- **The Culmore Clinic** provide medications, screenings, etc. for Health Management Program.
- **Centerville Immigration Forum** resources for laborers, promoting safety, fair pay, opportunity.
- **Mother of Light Center** provides material and spiritual support to the poor and those experiencing homelessness.
- **OAR of Alexandria** provide support and assistance for persons released from incarceration.
- **Shepherd’s Center** provide free round-trip accompanied medical appointment rides for seniors.

BECAS DE “SHEPHERD’S GATE” 2020

Lo recaudado del Festival Internacional financia al Programa de Becas Shepherd’s Gate. Estas becas apoyan a organizaciones sin fines de lucro que reflejan nuestra misión de servir a los necesitados, hacer justicia donde falte equidad, defender la dignidad humana y promover la paz. Las organizaciones que recibieron fondos del Festival 2019 son.

- **Alice’s Kids** apoya a la carencia de ropa, libros, zapatos, artículos de arte, costos escolares y más.
- **Catholics for Housing (CFH)** oportunidades de vivienda sostenible para personas con ingresos bajos a moderados.
- **The Culmore Clinic** ofrece medicina, chequeos, etc. para el Programa de Salud.
- **Centerville Immigration Forum** recursos para obreros, promoción de seguridad, paga justa, oportunidad.
- **Mother of Light Center** apoyo material y espiritual a los pobres y los desamparados.
- **OAR of Alexandria** apoyo y asistencia para personas que salieron de la cárcel.
- **Shepherd’s Center** transporte ida y vuelta para cita médicas para mayores y sus acompañantes.

JOB OPENING | VACANCIA DE EMPLEO

JOIN OUR COMMUNICATIONS TEAM!

Join our dynamic team to produce digital, audio-visual, and print communications.

Requirements:

1. **Love of Good Shepherd parish.** Candidate should have a passion for sharing information with parishioners and the community at large about opportunities to pray, learn, and serve at Good Shepherd.
2. **Technical skills and experience.** Knowledge of digital media (including Web site development, Apps, social media, graphic design, video production). Familiarity with Adobe Suite, Microsoft 365, Google Analytics. Bilingual (English/ Spanish) preferred.
3. **Positive Attitude.** We are seeking a cheerful team player who can work in a fast-paced environment. Skills: flexibility, ability to meet deadlines, and willingness to learn.

The position is part-time (30 hours) with occasional weekend and evening hours. Pay commensurate with experience. Benefits include medical, dental, vacation and sick leave. To apply, send a cover letter, resume, and three letters of reference to [jobs@gs-cc.org](mailto:jobs@gs-cc.org), by September 3.



John Schnobrich, unsplash

¡ÚNETE AL EQUIPO DE COMUNICACIÓN!

Nuestro equipo dinámico produce comunicaciones digitales, audio visual e impresas. Requisitos:

1. **Amar la parroquia El Buen Pastor.** El candidato debe tener una pasión en compartir información con los feligreses y la comunidad en general sobre las oportunidades de oración, aprendizaje y servicio en El Buen Pastor.
2. **Experiencia y habilidades técnicas.** Conocimiento de medios digitales (desarrollo de página web, App, medios sociales, diseño gráfico, producción de video) Familiaridad con Adobe Suite, Microsoft 365, Google Analytics. Bilingüe (inglés/español) de preferencia.
3. **Actitud positiva.** Buscamos un compañero de equipo alegre que pueda trabajar en un ambiente dinámico. Cualidades: flexibilidad, capacidad de cumplir con fechas tope, disponibilidad y apertura al conocimiento.

Vacancia de tiempo parcial (30 horas) con horas ocasionales los fines de semana y noche. Salario adecuado a la experiencia.

Beneficios: seguro médico, dental, vacaciones, y permiso por enfermedad. Envíe su curriculum, carta y tres referencias a: [jobs@gs-cc.org](mailto:jobs@gs-cc.org), antes del 3 de septiembre.

## MEET THE REGISTRAR & COMMUNICATIONS TEAMS

Meet some members of the administrative team who support Good Shepherd parish.

### Sue DeAngel, Registrar (part-time)

Sue recently joined the staff at Good Shepherd as our Registrar. Sue is responsible for the parish database including keeping track of parishioner data, sacramental records, and requests for records. Sue came to Good Shepherd in March from a job at a local non-profit.



Sue DeAngel

### Adrain Moorer-Miller, Registrar, Communications and Receptionist (part-time)

Adrain has been a member of the parish administrative team since 2016. You may recognize her as our Sunday receptionist, and she recently joined the Registrar and Communication teams assisting with database requests, and the bulletin.



Adrain Moorer-Miller

### Lorraine Monaco, Communications

After serving as a volunteer for several years, Lorraine joined the GS staff in 2011 and works on the bulletin, Website, parish App, social media and audio-visual communications.



Lorraine Monaco

### Adriana Fernandez, Development and Communications (part-time)

Adriana helps the Finance Director with tasks and projects related to parish Development and Stewardship. In addition, she provides support on the bulletin, website, email and other parish communications.



Adriana Fernandez

In upcoming bulletins: meet additional members of our parish administrative team!

## CONOZCA A LOS EQUIPOS DE REGISTROS & COMUNICACIÓN

Conozca a algunos de los miembros del equipo administrativo que apoyan las operaciones de la parroquia.

### Sue DeAngel, Registros (tiempo parcial)

Sue se ha unido recientemente al personal de El Buen Pastor en la oficina de Registros. Ella es responsable de la base de datos como también el seguimiento de los datos de los feligreses, archivos sacramentales, y pedido de esos archivos. Sue inició en marzo, vino de un empleo en una organización sin fines de lucro de la localidad.

### Adrain Moorer-Miller, Registros, Comunicaciones y Recepcionista (tiempo parcial)

Adrain es miembro del equipo administrativo desde el 2016. Quizás la reconozca como nuestra recepcionista de los domingos y recientemente se unió a Registros y Comunicaciones en los pedidos de datos y en el boletín.

### Lorraine Monaco, Comunicaciones

Luego de servir como voluntaria por muchos años, Lorraine se unió al personal en el 2011 y trabaja en el boletín, sitio web, App parroquial, medios sociales y comunicaciones audio-visuales.

### Adriana Fernandez, Desarrollo y Comunicaciones (tiempo parcial)

Adriana ayuda a la Directora de Finanzas con actividades y proyectos relacionados al Desarrollo y Corresponsabilidad de la parroquia. Además, apoya en el boletín, sitio web, email y demás comunicaciones parroquiales.

Próximamente: ¡conozca a más miembros del equipo administrativo de la parroquia!

## PARISH & COMMUNITY NEWS | NOTICIAS PARROQUIALES Y DE LA COMUNIDAD

### PARISH OFFICE HOURS

**Monday - Friday:** 9:30am - 5pm  
**1<sup>st</sup>, 3<sup>rd</sup> and 5<sup>th</sup> Sunday:** 8am - 4pm

### CATHOLIC CHARITIES COUNSELING

[ccda.net/need-help/medical-and-counseling/counseling/](https://ccda.net/need-help/medical-and-counseling/counseling/)

In response to Covid-19, Catholic Charities Counselors are providing counseling via secure telephone or video conferencing. Services include: anxiety, depression, grief/loss, marital and pre-marital concerns, parenting, separation, and divorce. Call **703-425-0109**.

### HORARIO DE OFICINA PARROQUIAL

**lunes - viernes:** 9:30am - 5pm  
**El 1<sup>er</sup>, 3<sup>er</sup> y 5<sup>er</sup> domingo del mes:** 8am - 4pm

### CONSEJERO DE CARIDADES CATÓLICAS

[ccda.net/need-help/medical-and-counseling/counseling/](https://ccda.net/need-help/medical-and-counseling/counseling/)

En respuesta al Covid-19, Consejeros de Caridades Católicas están ofreciendo consejería por teléfono o video conferencia. Incluye: ansiedad, depresión, pérdida/luto, problemas de pareja, educación de los hijos, separación, divorcio. Llamar al: **703-425-0109**. Servicio en español.



## MASS SCHEDULE / HORARIO DE MISAS

	Mass Intention †= Deceased	Presider / Celebrantes*
<b>Mon / lun 8/24</b>		
9:00 am	Marisa Flake †	Father Tom Ferguson
6:30 pm	español Intenciones de feligreses	Father Jeb Donelan
<b>Tue / mar 8/25</b>		
9:00 am	Frances Bielawski †	Father Jeb Donelan
<b>Wed / mié 8/26</b>		
9:00 am	Bill Manning †	Father Tom Ferguson
<b>Thu / jue 8/27</b>		
9:00 am	Peter Keyes †	Father Tom Ferguson
7:30 pm	español Intenciones de feligreses	Father Jeb Donelan
<b>Fri / vie 8/28</b>		
9:00 am	Ray Christopher Woods †	Father Jeb Donelan
7:30 pm	español Intenciones de feligreses	Father Jeb Donelan
<b>Sat / sáb 8/29</b>		
9:00 am		Father Tom Ferguson
5:00 pm		Father Tom Ferguson
6:30 pm	español Intenciones de feligreses	Father Jeb Donelan
<b>Sun / dom 8/30</b>		
7:30 am	Elizabeth Nguyen †	Father Cedric Wilson
9:00 am	Chuck Hebusch †	Father Cedric Wilson
10:30 am		Father Tom Ferguson
12:00 pm	Anna Nhat Nguyen †	Father Jeb Donelan
2:00 pm	español Intenciones de feligreses	Father Jeb Donelan
6:30 pm		Father Tom Ferguson

To request a Mass Intention, call 703-780-4055 to speak to our receptionist.

Para solicitar una Petición, debe llamar a la oficina parroquial, 703-780-4055.

## PRAYERS / PETICIONES

Community members who need our prayers /  
Miembros de la comunidad que necesitan  
nuestras oraciones

**Nelida Easton, Francini Morales, Claudia Reyes,  
Dana Alas, Dolores Evelin Castillo,  
Jorge Vicente Calderón**

Remember in your prayers those who have died,  
their family members and friends /  
Por los familiares y amigos que han fallecido

**Marisa Flake**

For those in harm's way, their family and friends /  
Por los familiares y amigos que están en peligro

To request a Prayer Intention, call the office.  
Para solicitar una Petición, debe llamar a la oficina.  
**Office/Oficina: 703-780-4055**

**Confession** Wed 6:00 - 7:00pm  
Sat 8:00 - 8:50am  
Sat 4:00 - 4:45pm

**Eucharistic Adoration (Holy Hour)**  
Wed 6:00pm  
First Friday 9:30am

**Confesion** miércoles 6:00 - 7:00pm  
sábado 6 - 6:25pm  
domingo 1:10 - 1:50pm

**Adoración Eucarística**  
jueves 7:00pm  
primer viernes 7:00pm

## BAPTISMS

Congratulations! We are excited to help you welcome your child into the Church. Parents must register and attend a preparation class. Contact the office at least 90 days in advance, [baptisms@gs-cc.org](mailto:baptisms@gs-cc.org). Details at: [gs-cc.org/baptism](http://gs-cc.org/baptism)

## BAUTISMOS

¡Felicitaciones! Nos complace dar la bienvenida a su hijo/a a la Iglesia. Los Padres y padrinos deben asistir a la clase de preparación. Contactar a la oficina al menos con 90 días de anticipación. Visite el sitio web: [gs-cc.org/bautismos](http://gs-cc.org/bautismos)



Rev. Jeb Donelan  
Parochial Vicar / Vicario  
[j.donelan@gs-cc.org](mailto:j.donelan@gs-cc.org)



Rev. Cedric Wilson  
In residence /  
en residencia



Diácono Julián Gutiérrez  
Deacon / Diácono  
[j.gutierrez@gs-cc.org](mailto:j.gutierrez@gs-cc.org)



Deacon Thomas White  
Deacon / Diácono  
[t.white@gs-cc.org](mailto:t.white@gs-cc.org)



Deacon Patrick Ouellette  
Deacon / Diácono  
[p.ouellette@gs-cc.org](mailto:p.ouellette@gs-cc.org)



Deacon Mike O'Neil  
Deacon / Diácono  
[m.o'neil@gs-cc.org](mailto:m.o'neil@gs-cc.org)



Claudia G. Fiebig  
Pastoral Assoc.  
/ Asoc. Pastoral  
[c.fiebig@gs-cc.org](mailto:c.fiebig@gs-cc.org)



Brenda Caballero  
Parish Secretary /  
Secretaria Parroquial  
[b.caballero@gs-cc.org](mailto:b.caballero@gs-cc.org)



Sheila Keyes  
Admin Coordinator /  
Coord Admin  
[s.keyes@gs-cc.org](mailto:s.keyes@gs-cc.org)



Larry Dohm  
Facilities /  
Instalaciones  
[l.dohm@gs-cc.org](mailto:l.dohm@gs-cc.org)

Ministry Directors  
and other contacts  
are listed in Bulletin  
columns and on  
website, [gs-cc.org](http://gs-cc.org)

La información de  
contacto de los otros  
Ministerios se publica  
en las otras páginas  
del Boletín y [gs-cc.org](http://gs-cc.org)

INTERNATIONAL FESTIVAL - INTRODUCING OUR FIRST-EVER ONLINE RAFFLE!

The Festival will be experienced differently this year, but we look forward to enjoying the same enthusiasm and excitement we've experienced over the past four decades!



YOUR RAFFLE TICKETS ...

will go a long way to helping neighbors in need! Every year, net proceeds from Good Shepherd's International Festival support community-based organizations through the Shepherd's Gate Grant Program. These grants support nonprofit organizations that reflect our parish mission

- to serve people in need,
- to do justice where inequity exists,
- to stand for human dignity,
- and to promote peace.

**This year more than ever, organizations funded through Shepherd's Gate Grants need resources!**

Buy a Raffle Ticket! Support your neighbors in need! Two opportunities to win a **\$5,000 cash prize!**

- Buy 10 tickets for \$10 or **30 tickets for \$25!**
- Raffle open until Monday, September 7 at 9pm.
- Drawing will be held Tuesday, September 8 at noon and winners will be notified by 1pm.
- Must be 18 years or older to participate or win a prize.
- Raffle professionally hosted by Eventgroove Fundraising.



Visit [gs-cc.org/international-festival](http://gs-cc.org/international-festival) and click on the **RAFFLE** link to participate. Contact [festival@gs-cc.org](mailto:festival@gs-cc.org).

FESTIVAL INTERNACIONAL PRESENTA: ¡LA PRIMERA RIFA EN LÍNEA!

Este año, el Festival lo viviremos de manera diferente, ¡pero esperamos disfrutar con ustedes el mismo entusiasmo y alegría que hemos experimentado en las últimas 4 décadas!

SU BOLETO DE LA RIFA ...

hacen una diferencia para ayudar a los hermanos necesitados! Cada año, lo recaudado del Festival Internacional apoya a organizaciones comunitarias por medio del Programa de Becas Shepherd's Gate. Estas becas apoyan a organizaciones sin lucro que reflejan la misión parroquial de:

- servir a los necesitados,
- hacer justicia donde existe falta de equidad,
- defender la dignidad humana
- y promover la paz.

**¡Más que nunca este año, las organizaciones que reciben fondos para la Beca Shepherd's Gate necesitan tu apoyo!**

¡Compre su boleto de la Rifa! Apoye a los hermanos necesitados! Dos oportunidades de ganar **\$5,000 en cash**

- Compre 10 boletos por \$10 o **30 boletos for \$25!**
- Rifa abierta hasta el 7 de septiembre, 9pm.
- El sorteo será el martes, 8 de septiembre al medio día. Avisaremos a los ganadores antes de la 1pm.
- Deben ser mayores de 18 años para participar y ganar.
- Organización de la Rifa: Eventgroove Fundraising.

Visite [gs-cc.org/international-festival](http://gs-cc.org/international-festival) y haga clic en el enlace **RAFFLE** para participar. Contacto [festival@gs-cc.org](mailto:festival@gs-cc.org).

Sacramental Emergencies, Hospital or Homebound Visits, or Funerals  
Parish Membership - **Welcome!**  
Receptionists  
Parish Registration  
Communication Team

703-780-4055

703-780-4055 or [office@gs-cc.org](mailto:office@gs-cc.org)  
[office@gs-cc.org](mailto:office@gs-cc.org)  
[registrar@gs-cc.org](mailto:registrar@gs-cc.org)  
[bulletin@gs-cc.org](mailto:bulletin@gs-cc.org)

Emergencias Sacramentales, Visitas a los Enfermos, o Funerales  
Membresía Parroquial **¡Bienvenidos!**  
Recepcionistas  
Registro Parroquial  
Equipo de Comunicación

Office of Child Protection and Victim Assistance

[www.arlingtondiocese.org/ChildProtection/](http://www.arlingtondiocese.org/ChildProtection/)  
Diocesan Victim Assistance  
Coordinator, 703-841-2530

Protección al Menor y Asistencia a Víctimas